

CARDIAC SCIENCE AEDS

G3 *third generation*

Gebruiksaanwijzing

POWERHEART® **AED** G3
automated external defibrillator

POWERHEART® **AED** G3
automated external defibrillator
AUTOMATIC

FIRSTSAVE® **AED** G3
automated external defibrillator



WAARSCHUWING: Elektrische schok en brandgevaar.
Verbind geen telefoons of niet toegelaten connectoren met de
contactdoos van het apparaat.

OVERZICHT VAN DE AED

Raak vertrouwd met de deskundige bediening en gebruikswijze van de AED, voordat u dit product gaat gebruiken.

Inhoud:

Overzicht van de AED	Pagina 1
Symboolbeschrijvingen	Pagina 7
Veiligheidskwaliteitsnormen	Pagina 10
Een reanimatie uitvoeren	Pagina 13
Veiligheidsbepalingen en definities	Pagina 16
Beschrijvingen van de veiligheidsalarmmeldingen	Pagina 17
STAR-bifasische golfvorm	Pagina 21
Energieniveaus	Pagina 22
Contactinformatie	Pagina 25

BESCHRIJVING VAN DE AED:

De AED is een zelftestende, accu-gevoede, geautomatiseerde externe defibrillator (AED). Nadat de AED-defibrillatie elektroden op de borst van de patiënt zijn geplaatst, analyseert de AED automatisch het elektrocardiogram (ECG) van de patiënt en adviseert de gebruiker indien nodig op de knop te drukken en een schok toe te dienen. Het model Powerheart AED G3 Automatic dient automatisch een schok toe, indien nodig. De AED begeleidt de gebruiker door de reddingsactie via een combinatie van gesproken opdrachten en/of tekst, geluidssignalen en zichtbare indicatoren.

Personen die bevoegd zijn om de AED te bedienen, moeten in overeenstemming met de voorschriften van de desbetreffende provincie, regio of het land zijn opgeleid.

APPARAATMODELLEN

Deze gebruiksaanwijzing is voor meerdere, unieke Cardiac Science AED modellen. Ze hebben een reeks basisfuncties gemeen en de verschillen worden in de hele gebruiksaanwijzing aangegeven

De AED-garantie voor materiaal- of uitvoeringsgebreken bedraagt 7 jaar vanaf aankoopdatum. Zie het meegeleverde garantiedocument bij uw AED of raadpleeg de bedienings- en onderhoudshandleiding op de Quick Start CD-rom voor de volledige garantieverklaring.

RESCUEREDY®-STATUSINDICATOR

De RescueReady-STATUSINDICATOR is niet van toepassing op de AED 9300C.



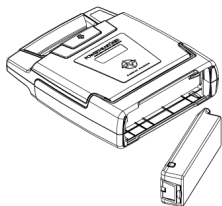
Als deze **STATUSINDICATOR GROEN** oplicht, is de AED „RescueReady“, dus gereed voor reanimatie. Hiermee wordt aangegeven dat de zelftests van de AED het volgende hebben bevestigd:

- Accu is voldoende geladen.
- Defibrillatie elektroden zijn correct aangesloten en bedrijfsklaar.
- Interne elektronica is intact.



Is de **STATUSINDICATOR ROOD**, controleer dan de AED-defibrillatie elektroden, de batterij en/of neem contact op met de klantenservice.

INTELLISENSE® ACCU



INSTALLATIE

- Plaats de accu zoals afgebeeld.
- Druk deze goed vast, zodat deze vastklikt.
- Open het deksel gedurende 5 seconden.
- De **STATUSINDICATOR LICHT GROEN** op. (Niet van toepassing op 9300C).

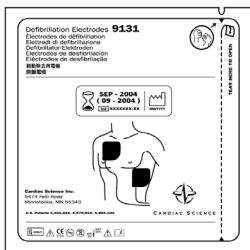
DE INTELLISENSE ACCU

- Als de laatste LED van de accu-indicator rood oplicht, is de accu te zwak. Vervang de batterij direct.
- Met een nieuwe accu duurt het normaal gesproken 10 seconden om de AED tot het maximale energieniveau op te laden.
- Uitgangsspanning: 12 V DC (max.)
- Accu's kunnen niet opnieuw opgeladen worden.
- Lithiumgehalte: 9,2 g (max.).
- Neem bij de plaatselijke voorschriften m.b.t. afvalverwerking in acht.

MODEL	VOLLEDIGE FUNCTIONELE VERVANGINGSGARANTIE (VANAF DATUM VAN INSTALLATIE)	NORMAAL AANTAL SCHOKKEN
9146 lithium	4 jaar	tot 290 schokken
9143 lithium	1 jaar	tot 100 schokken

Bovendien geldt voor accu's een garantie bij materiaal- en uitvoeringsgebreken van 7 jaar na aankoopdatum.

DEFIBRILLATIE ELEKTRODEN



De elektroden zijn bij aflevering reeds geïnstalleerd in de AED. Controleer of ze ook zijn aangesloten. Zorg er vervolgens voor dat de vervaldatum door het doorzichtige venster in het deksel zichtbaar is. Overtuig u ervan dat de **STATUSINDICATOR GROEN** is (niet van toepassing op 9300C).

DE DEFIBRILLATIE ELEKTRODEN

- Zelfklevende wegwerp-elektroden
- Minimaal gezamenlijk oppervlak: 228 cm²
- Totale lengte van de voedingskabel: 1,3 m

AKOESTISCHE ONDERHOUDSINDICATOR



Voor alle Cardiac Science AEDs 9300-modellen:

Wanneer de dagelijkse, wekelijkse of maandelijkse zelftest vaststelt dat onderhoud noodzakelijk is, klinkt om de 30 seconden een hoorbare pieptoon totdat het deksel wordt geopend of de accu leeg is. De pieptoon wordt gedeactiveerd door het deksel te openen en te sluiten. Wordt de fout door de volgende automatische zelftest niet gecorrigeerd, dan klinkt de pieptoon opnieuw.

NA EEN REANIMATIEPOGING




Bereid na overdracht van de patiënt aan de professionele hulpverleners de AED voor de volgende reanimatie voor:


1. Roep de in het interne geheugen van de AED opgeslagen reanimatiegegevens op.
2. Sluit een nieuw paar defibrillatie elektroden op de AED aan.
3. Sluit het deksel.
4. Controleer of de **STATUSINDICATOR** in de handgreep van de AED **GROEN** oplicht. (Niet van toepassing op 9300C).





SYMBOOLBESCHRIJVINGEN

De volgende symbolen kunnen in deze gebruiksaanwijzing, op de AED of op de optionele onderdelen ervan voorkomen. Sommige van de symbolen vertegenwoordigen normen en nalevingen in verband met de AED en het gebruik ervan.


 Gevaarlijke spanning: De defibrillator werkt met hoge spanning en kan een gevaar door schok vormen. Zorg ervoor dat u alle veiligheids waarschuwingen in deze handleiding hebt gelezen en begrepen alvorens de AED te bedienen.


 Let op!: Markeert belangrijke informatie in deze handleiding, op de AED of op onderdelen hiervan met betrekking tot een veilig en deskundig gebruik van de AED.


 Defibrillatorbestendige Apparatuur Type BF: De door middel van defibrillatie elektroden op de borst van de patiënt aangesloten AED kan de effecten van een externe toegediende defibrillatieschok weerstaan.

 CE-markering: Deze apparatuur voldoet aan de essentiële eisen van de Richtlijn voor Medische Apparatuur 93/42/EEC.


IP24 De AED is splash proof conform IEC 60529.


 Geclassificeerd door ETL Semko met betrekking tot de gevaren door elektrische schok, brand en mechanische risico's alleen in overeenstemming met UL 60601-1, CAN/CSA C22.2 No.601.1-M90, EN60601-1 en EN60601-2-4. Voldoet aan UL Standard UL60601-1. Gecertificeerd conform CAN/CSA Standard C22.2 No. 601.1-M90.














 Internationaal symbool voor AAN. Open het deksel om de AED in te schakelen.


 Open het deksel om de AED in te schakelen.


 Aanduiding voor de AED accustatus. De oplichtende delen geven het resterend accuvermogen weer.


 Controleer de defibrillatie elektroden. Defibrillatie elektroden ontbreken, zijn niet aangesloten of werken niet correct.

 Geeft aan dat voor de AED onderhoud door bevoegd onderhoudspersoneel noodzakelijk is.


-  Als de **SCHOK**-aanduiding brandt, dient deze toets te worden ingedrukt om een defibrillatieschok toe te dienen.
-  Als de **VERVOLG** aanduiding brandt, dient deze toets te worden ingedrukt om het interne geheugen te wissen, zodat nieuwe reanimatiegegevens in de AED kunnen worden opgeslagen. (Alleen voor de modellen 9300E en 9300C die niet zijn uitgerust met software voor meerdere reddingsacties)
-  Een rode indicator met een ZWARTE X betekent dat de AED aandacht nodig heeft van de gebruiker of dat onderhoud noodzakelijk is, en niet RescueReady is (niet van toepassing op 9300C)
-  Een groene indicator zonder een ZWARTE X betekent dat de AED RescueReady is. (Niet van toepassing op 9300C)
-  Defibrillatie elektroden zijn te gebruiken tot deze datum.
-  Fabricagedatum, jaar en maand.
-  Datum van hernieuwde fabriekscertificatie.
-  Latexvrij.
-  Na gebruik wegwerpen. Slechts bij één patiënt gebruiken.
-  Hier openscheuren.
-  Accu niet opnieuw opladen.
-  Positie van de defibrillatie elektroden op de borst van de patiënt.
-  Voor gebruik door een arts of op aanwijzing van een arts of wettelijk geautoriseerde personen.

 Correct wegwerpen in overeenstemming met alle nationale, provinciale of gemeentelijke voorschriften.

 Niet verbranden of aan open vuur blootstellen.


 Explosiegevaar: Niet gebruiken in de nabijheid van brandbaar gas, inclusief geconcentreerde zuurstof.


 Hoogste en laagste temperatuurgrenzen.

 Apparaatmodelnummer, accu modelnummer


 Lot nummer


 Lithium-zwaveldeioxide

 Seriële communicatiepoort


 Aanvullende informatie is te vinden in de AED-bedienings- en onderhoudshandleiding.

 Geeft belangrijke informatie met betrekking tot het gebruik van de AED.

 De elektrode langs deze hoek lostrekken .

 Fabrikant

 Geautoriseerde Europese vertegenwoordiger

 Symbool voor het aanduiden van elektrische en elektronische apparatuur die gerecycleerd moet worden.

VEILIGHEIDSKWALITEITSNORMEN

AFMETINGEN

Maat	Afmeting
Hoogte	8 cm (3,3")
Breedte	27 cm (10,6")
Lengte	31 cm (12,4")

GEWICHT

Model	Gewicht met accu's en defibrillatie elektroden
9300	3,10 kg (6,6 lb)

WERKING EN CONDITIES BIJ STANDBY-BEDRIJF

Atmosfeer	Conditie
Temperatuur	0°C tot 50°C (32°F tot 122°F)
Luchtvochtigheid	5% tot 95% (niet condenserend)
Druk	57kPa (+15.000ft) tot 103kPa (-500ft)

VERZENDINGS- EN VERVOERSCONDITIES (voor maximaal 1 week)

Atmosfeer	Conditie
Temperatuur	-30°C tot 65°C (-22°F tot 149°F)
Luchtvochtigheid	5% tot 95% (niet condenserend)
Druk	57kPa (+15.000ft) tot 103kPa (-500ft)

AED MODEL 9300

De AED is ontwikkeld en gefabriceerd om te voldoen aan de hoogste veiligheids- en prestatienormen, inclusief elektromagnetische compatibiliteit (EMC). Het Cardiac Science AED model 9300 en de defibrillatie elektroden voldoen als volgt aan de van toepassing zijnde eisen:



CE

CE-gemarkeerd door BSI 0086 conform Richtlijn voor Medische Apparatuur 93/42/EEC van de Europese Unie.

0086



ETL

Geclassificeerd door ETL Semko met betrekking tot gevaren door elektrische schok, brand en mechanische risico's alleen conform UL 60601-1, CAN/CSA C22.2 No.601.1-M90, EN60601-1 en EN60601-2-4. Voldoet aan UL Standard UL60601-1. Gecertificeerd conform CAN/CSA Standard C22.2 No. 601.1-M90.

Elektrotechniek, constructie, veiligheid en werking

IEC 60601-1 (1998), aanvullingen 1 (1991) & 2 (1995)

IEC 60601-2-4 (2002)

ANSI/AAMI DF-39 (1993)

Elektromagnetische compatibiliteit (EMC)

IEC 60601-1-2 (2001)

IEC 60601-2-4 paragraaf 36

ANSI/AAMI DF-39 (1993) paragraaf 3.3.21

EMISSIES

Veld	Norm of overeenstemming
E-M	EN 55011/CISPR 11, Groep 1, Klasse B
Magnetisch	ANSI/AAMI DF39, <0,5mT aan oppervlak, behalve binnen 5 cm van de magneet en de luidspreker

IMMUNITEIT

Veld	Norm of overeenstemming
E-M	IEC 61000-4-3, niveau X, (20V/m) IEC 60601-2-4, paragraaf 36.202.3 (20V/m) AAMI DF39, paragraaf 3.3.21.2.1

IMMUNITEIT (VERVOLG)

Veld	Norm of overeenstemming
Magnetisch	IEC 61000-4-8 (2001) IEC 60601-2-4 (2002), paragraaf 36.202.8 AMI DF39, paragraaf 3.3.21.2.3 80A/m, 47,5Hz – 1.320Hz
ESD	IEC 61000-4-2, niveau 3 IEC 60601-2-4 (2002), paragraaf 36.202.2 6KV contactontlading, 8KV scheidingssectieontlading

OMGEVINGSCONDITIES

Conditie	Norm of overeenstemming
Vrije val	IEC 60068-2-32 (1975) AM 2 (1990), 1 meter
Stoot	IEC 60068-2-29 (1987), 40g en 6000 stoten
Trilling (toevallig)	IEC 60068-2-64 (1993): 10Hz – 2KHz, 0,005 – 0,0012 g ² /Hz
Trilling (sinus)	IEC 60068-2-6 (1995): 10Hz – 60Hz, 0,15 mm en 60Hz – 150Hz, 2g
Behuizingsbescherming	IEC 60529 (2001), IP24

VERZENDINGS- EN VERVOERSCONDITIES

ISTA procedure 2A

EEN REANIMATIE UITVOEREN

Stap 1: VASTSTELLEN

De patiënt is niet aanspreekbaar.

EN

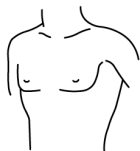
De patiënt ademt niet

BEL HET ALARMNUMMER

Is de patiënt jonger dan 8 jaar of weegt hij minder dan 25 kg, dan moet de AED met de energiedempende kinder-defibrillatie-elektroden worden gebruikt. De behandeling mag niet door het bepalen van de exacte leeftijd of het exacte gewicht van de patiënt worden vertraagd. Raadpleeg de bij de kinder-elektroden meegeleverde gebruiksaanwijzing voor de handelwijze bij het vervangen van de volwassenen-elektroden door kinder-elektroden en voor het wijzigen van de energieprotocollen.

Stap 2: VOORBEREIDEN

- Open het deksel van de AED.

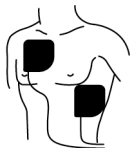


- Verwijder kleding van de borst van de patiënt.
- Zorg ervoor dat de huid van de patiënt ter plaatse schoon en droog is.
- Droog de borst van de patiënt en scheer eventueel overtollig haar weg.

Stap 3: DEFIBRILLATIE ELEKTRODEN PLAASTEN



- Scheur de verpakking open en haal de defibrillatie elektroden eruit.
- Trek een van de defibrillatie elektroden van de plastic folie af.



- Plaats een van de defibrillatie elektroden op het onbedekte bovenste deel van de borst.
- Trek de tweede defibrillatie elektroden los en plaats deze zoals afgebeeld op het onbedekte onderste deel van de borst.

Stap 4: ANALYSEREN EN SCHOK TOEDIENEN

DO NOT TOUCH PATIENT!
ANALYZING RHYTHM.

SHOCK



DO NOT TOUCH PATIENT!
ANALYZING RHYTHM.

STAND CLEAR

Voor de Powerheart AED G3 9300E en FirstSave AED G3 9300C en 9300D:
(Model 9300C heeft geen tekstopdrachten)

(De gesproken/tekstopdrachten helpen u door de procedure.)

- *"RAAK DE PATIËNT NIET AAN. RITME WORDT GEANALYSEERD."*

Volg deze aanwijzingen als een ritme wordt waargenomen dat geschikt is voor schoktoediening:

- *"SCHOK AANGERADEN. APPARAAT LAADT OP."*
- *"HOUDT AFSTAND! DRUK OP KNIPPERENDE KNOP OM SCHOK TE GEVEN."*
- *"SCHOK TOEGEDIEND"*
- *"HET IS NU VEILIG OM DE PATIENT AAN TE RAKEN"*

Voor de Powerheart AED G3 Automatic 9300A:

(De gesproken/tekstopdrachten helpen u door de procedure.)

- *"RAAK DE PATIËNT NIET AAN. RITME WORDT GEANALYSEERD."*

Volg deze aanwijzingen als een ritme wordt waargenomen dat geschikt is voor schoktoediening:

- *"SCHOK AANGERADEN. APPARAAT LAADT OP."*
- *"HOUDT AFSTAND! SCHOK WORDT GEGEVEN BINNEN"*
- *"DRIE, TWEE, EEN."*
- *"SCHOK TOEGEDIEND."*
- *"HET IS NU VEILIG OM DE PATIENT AAN TE RAKEN."*

Als het ritme van de patiënt verandert in een ritme dat niet geschikt is voor schoktoediening, voordat de daadwerkelijke schok wordt toegediend, adviseert de AED dat het ritme veranderd is en zal de mededeling "RITME VERANDERD, SCHOK GEANNULEERD." geven. De AED zal het laadproces stoppen en begint met CPR (cardiopulmonale reanimatie).

Stap 5: CPR (CARDIOPULMONALE RESUSCITATIE)

- Begin met CPR wanneer u daartoe opgedragen wordt
- Dien 30 keer hartmassage toe, gevolgd door 2 keer beademen.

Aan het einde van de CPR--periode zullen de gesproken opdrachten u mededelen dat u zo nodig stap 4 en 5 moet herhalen.

VEILIGHEIDSBEPALINGEN EN DEFINITIES**VOORAFGAAND AAN GEBRUIK VAN DE CARDIAC SCIENCE AED G3**

Zorg ervoor dat u met verschillende veiligheidswaarschuwingen in deze paragraaf vertrouwd bent.

De veiligheidswaarschuwingen geven potentiële gevaarlijke situaties aan door gebruik te maken van symbolen en woorden om uit te leggen wat u, de patiënt of de Cardiac Science AED G3 potentieel zou kunnen schaden.

VEILIGHEIDSBEPALINGEN EN DEFINITIES

Het linksonder aangegeven driehoekige waarschuwingssymbool geeft de potentiële gevarencategorie aan. De definitie van elke categorie is als volgt:



GEVAAR: Deze waarschuwing geeft gevaarlijke situaties aan die zwaar lichamelijk of dodelijk letsel veroorzaken.




WAARSCHUWING: Deze waarschuwing geeft gevaarlijke situaties aan die zwaar lichamelijk of dodelijk letsel kunnen veroorzaken.




VOORZICHTIG: Deze waarschuwing geeft gevaarlijke situaties aan die licht lichamelijk letsel, productschade of materiële schade kunnen veroorzaken.


BESCHRIJVING VAN DE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN


Het volgende is een lijst van de Cardiac Science AED veiligheidswaarschuwingen die in deze paragraaf en in de hele handleiding worden gebruikt. U moet deze veiligheidswaarschuwingen gelezen, begrepen en opgevolgd hebben, voordat u probeert de AED in bedrijf te stellen.

 **GEVAAR:** Brand- en explosiegevaar
Wees voorzichtig bij gebruik van de AED in de buurt van ontvlambare gassen (inclusief geconcentreerde zuurstof) om mogelijk explosie- of brandgevaar te voorkomen.

 **WAARSCHUWING:** Schokgevaar
Defibrillatieschokstroom via ongewenste banen vormt een potentieel ernstig schokgevaar. Om dit gevaar tijdens de defibrillatie te vermijden, dienen alle volgende punten in acht te worden genomen:

- Raak de patiënt niet aan, tenzij wordt aangegeven dat CPR moet worden uitgevoerd.
- Raak geen met de patiënt verbonden metalen voorwerpen aan.
- Houd de defibrillatie-elektroden verwijderd van andere elektroden of van met de patiënt verbonden metalen voorwerpen
- Verwijder alle niet tegen defibrillatie bestand zijnde voorwerpen van de patiënt voorafgaand aan defibrillatie

 **WAARSCHUWING:** Schok en mogelijke schade aan apparatuur
Verwijder alle niet tegen defibrillatie bestand zijnde voorwerpen van de patiënt voorafgaand aan defibrillatie om een mogelijke elektrische schok en potentiële beschadiging van de apparatuur te vermijden.

 **WAARSCHUWING:** De accu is niet oplaadbaar
Probeer de accu niet opnieuw op te laden. Elke poging om de accu opnieuw op te laden, kan tot explosie- of brandgevaar leiden.

**WAARSCHUWING:** Schokgevaar

Demonteer de AED niet! Het niet in acht nemen van deze waarschuwing kan lichamelijk of dodelijk letsel tot gevolg hebben. Neem voor vragen met betrekking tot onderhoud contact op met bevoegd onderhoudspersoneel van Cardiac Science.

**VOORZICHTIG:** Extreme temperaturen

Als de AED aan extreme omstandigheden buiten zijn functieparameters wordt blootgesteld, kan dit de werking van de AED nadelig beïnvloeden. De dagelijkse zelftest RescueReady® controleert de invloed van extreme omstandigheden op de AED. Als de dagelijkse zelftest omstandigheden buiten de functieparameters van de AED constateert, dan verschijnt de waarschuwing „ONDERHOUD NODIG“, om de gebruiker duidelijk te maken dat de AED direct naar een omgeving binnen de toelaatbare functieparameters moet worden verplaatst.

**VOORZICHTIG:** Lithium-Zwavel-dioxide accu

Onder druk staande bestanddelen: Nooit opnieuw opladen, kortsluiten, doorboren, vervormen of aan temperaturen van meer dan 65°C (149°F) blootstellen. Verwijder de lege accu.

**VOORZICHTIG:** Accu wegwerpen

Recycleer of lever de lithium-accu in, in overeenstemming met de nationale, provinciale en gemeentelijke wetgeving. Verbrand de batterijen niet om brand- en explosiegevaar te voorkomen.

**VOORZICHTIG:** Gebruik alleen door de fabrikant toegestane apparatuur.

Het gebruik van accu's, elektroden, kabels of optionele uitrusting, anders dan die goedgekeurd door de fabrikant, kunnen ertoe leiden dat de werking van de AED tijdens een reanimatie nadelig wordt beïnvloed.

**VOORZICHTIG:** Mogelijk onjuiste werking van de AED

Het gebruik van beschadigde elektroden of elektroden die buiten de houdbaarheidstermijn vallen kan ertoe leiden tot een onjuiste werking van de AED.

**VOORZICHTIG:** Seriële communicatiekabel

De AED werkt tijdens een reanimatie niet, als de seriële communicatiekabel aan de seriële poort is aangesloten. Als de seriële communicatiekabel tijdens een reanimatie aan de AED is aangesloten, klinkt de instructie „Verwijder kabel om reanimatie te vervolgen“ net zolang totdat u de seriële kabel verwijdert.

**VOORZICHTIG:** Mogelijke gevoeligheid voor hoge frequenties (RF)

Een RF-storing door mobiele telefoons, CB-zendapparatuur en FM-zenders/ontvangers kan leiden tot een onjuiste ritmeanalyse en een aansluitend verkeerd schokadvies. Gebruik daarom bij een reanimatie waarbij de AED wordt gebruikt, geen mobiele telefoons en soortgelijke apparaten binnen één meter van de AED – schakel mobiele telefoons en soortgelijke apparaten in de buurt van het incident UIT.

**VOORZICHTIG:** Mogelijke beperking bij geïmplanteerde pacemaker

De therapie mag bij patiënten met een geïmplanteerde pacemaker niet worden vertraagd en een defibrillatiepoging dient bij bewusteloosheid en ademstilstand van de patiënt te worden ondernomen. De AED beschikt over een pacemaker-herkenning en -afwijzing. Bij sommige pacemakers kan de AED een defibrillatieschok echter afraden.¹

Defibrillatie elektroden plaatsen:

- Plaats de defibrillatie elektroden niet direct boven een geïmplanteed apparaat.
- Plaats de defibrillatie elektroden op minimaal 2,5 cm afstand van een geïmplanteed apparaat.

**VOORZICHTIG:** Patiënt verplaatsen tijdens reanimatie

Tijdens een reddingsoperatie kan het overmatig bewegen of verplaatsen van de patiënt ertoe leiden dat AEDs het hartritme van een patiënt onjuist analyseren. Stop elke beweging of trilling voordat een reddingspoging wordt begonnen.

**VOORZICHTIG:** Verklaring betreffende het systeem

Uitrustingsonderdelen die met de analoge en digitale poorten worden verbonden, moeten conform de respectievelijke IEC-normen (d.w.z. IEC 950 voor dataverwerkingsapparatuur en IEC 601-1 voor medische apparatuur) zijn gecertificeerd. Voorts moet de gehele configuratie aan de systeemnorm IEC 601-1-1 voldoen. Iedereen die aanvullende uitrustingsonderdelen met het signaalinput- of signaaloutputelement verbindt, configureert een medisch systeem en is er daarom verantwoordelijk voor dat het systeem aan de eisen van de systeemnorm IEC 601-1-1 voldoet.



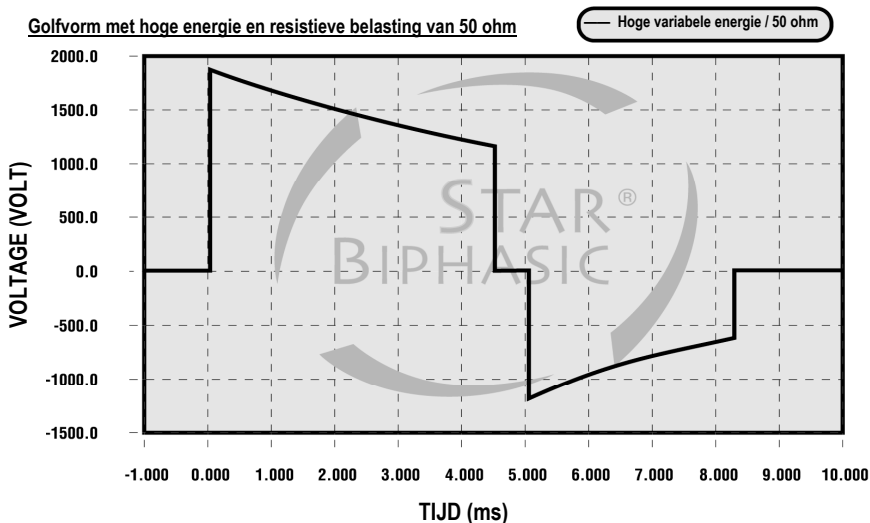
VOORZICHTIG: Reinigingsoplossingen voor de behuizing

Voor het desinfecteren van de behuizing dient een niet-oxiderend desinfectiemiddel, zoals een ammoniumzout of een reinigingsoplossing op glutaraaldehyde-basis te worden gebruikt om beschadigingen aan de metalen verbindingselementen te voorkomen.

¹ Cummins, R., ed., *Advanced Cardiac Life Support*; AHA (1994): Ch. 4.

STAR BIFASISCHE GOLFVORM

De door de AED gegenereerde golfvorm is een bifasische afgevlakte exponentiële golfvorm die voldoet aan ANSI/AAMI DF2 en DF39. Hier volgt een grafiek van het golfvormvoltage als functie van de tijd wanneer de AED op een resistieve belasting van 50 ohm is aangesloten.



De bifasische afgevlakte exponentiële golfvorm (BTE, Biphasic Truncated Exponential) gebruikt variabele energie. De werkelijk afgegeven hoeveelheid energie is afhankelijk van de impedantie van de patiënt en het apparaat zal een schok afgeven als de impedantie 25-180 ohm is. De energie wordt op drie verschillende niveaus geleverd: ultralage variabele energie, lage variabele energie en hoge variabele energie. Dit wordt weergegeven in de golfvormtabellen op de volgende pagina's.

ENERGIENIVEAUS

Tabel A1 - Ultralage variabele energie (150 VE) Powerheart AED-modellen 9300 golfvorm

Patiënt impedantie (ohm)	Fase 1		Fase 2		Energie** (joule)
	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	
25	1393	3,3	743	3,2	145-196
50	1420	4,5	909	3,2	128-173
75	1430	5,8	973	3,2	116-156
100	1434	7,0	1007	3,2	108-146
125	1437	8,3	1027	3,2	102-138
150	1439	9,5	1040	3,2	98-132
175	1441	10,8	1049	3,2	95-128

ENERGIENIVEAUS (VERVOLG)

Tabel A2 - Lage variabele energie (200 VE) Powerheart AED-modellen 9300 golfvorm

Patiënt impedantie (ohm)	Fase 1		Fase 2		Energie** (joule)
	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	
25	1609	3,3	858	3,2	193-260
50	1640	4,5	1050	3,2	170-230
75	1651	5,8	1124	3,2	155-209
100	1656	7,0	1163	3,2	144-194
125	1660	8,3	1186	3,2	136-184
150	1662	9,5	1201	3,2	131-176
175	1663	10,8	1212	3,2	126-170

ENERGIENIVEAUS (VERVOLG)

Tabel A3 - Hoge variabele energie (300 VE) Powerheart AED-modellen 9300 golfvorm

Patiënt impedantie (ohm)	Fase 1		Fase 2		Energie** (joule)
	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	Voltage* (volt)	Duur* (ms)	
25	1869	3,3	997	3,2	260-351
50	1906	4,5	1220	3,2	230-311
75	1918	5,8	1306	3,2	210-283
100	1925	7,0	1351	3,2	195-263
125	1928	8,3	1378	3,2	184-248
150	1931	9,5	1396	3,2	176-238
175	1933	10,8	1408	3,2	170-230

* Alle waarden zijn karakteristiek.

** Toegestane energiebereik.

IMPEDANTIE VAN DE PATIËNT

De bifasische kegelstompvormige exponentiële curve (BTE) van Cardiac Science gebruikt variabele energie. De daadwerkelijk afgegeven energie varieert met de impedantie van de patiënt en het apparaat geeft een schok af zodra de impedantie tussen 25-180 ohm ligt. Energie wordt tot op drie verschillende niveaus afgegeven die, zoals in de bovenstaande curve-tabellen weergegeven, als ultralage variabele energie, lage variabele energie en hoge variabele energie wordt aangeduid.

CONTACTINFORMATIE

VS/INTERNATIONAAL**KLANTENSERVICE/TECHNISCHE
ONDERSTEUNING**

Gratis in de VS: +1.888.466.8686 / 425-402-2691
+1.800.991.5465 / 425-402-2690

E-mail: customerservice@cardiacscience.com
internationalsales@cardiacscience.com
techsupport@cardiacscience.com
internationalservice@cardiacscience.com

AUTHORIZED EUROPEAN REPRESENTATIVE

MDSS
Burckhardtstrasse 1
D-30163 Hannover
Germany
+49.511.6262.8630

HOOFDKANTOOR

Cardiac Science Corporation
3303 Monte Villa Parkway
Bothell, WA 98021 U.S.A.
+1.425.402.2000

INTERNATIONALE VESTIGING

Cardiac Science Corporation
Kirke Vaerloesevej 14
Vaerloese, Denmark DK-3500
+ 45.4438.0500

FirstSave, Powerheart, STAR, IntelliSense, RescueLink, RescueReady en RHYTHMx, zijn handelsmerken en gedeponeerde handelsmerken van Cardiac Science Corp. Alle andere handelsmerken zijn het eigendom van de respectieve eigenaren ervan.

© 2006 Cardiac Science Corp. Alle rechten voorbehouden.



CARDIAC SCIENCE

P/N 112-0036-415 Rev A